

# SEI ORE ALTO ADIGE-SUEDTIROL



## ART.1 VERANSTALTER

Der ASD DRIBBLING BOLZANO, mit Sitz in der Giottostr. 17, 39100 Bozen veranstaltet die dritte Ausgabe des 6-stündigen Straßenlaufs Ultra-Marathon mit Benennung:

**“6 Ore Alto Adige – Südtirol”**

Diese Veranstaltung findet im “Safety-Park“ in der Gemeinde Pfatten (BZ) am 08. September 2019 statt.

Bei dieser Veranstaltung wird auch die erste Ausgabe des zehn Kilometer langen "Fast & Run10" veranstaltet.

## ART.2 - ANNAHME DER VERORDNUNG

Die geplanten Rennen finden gemäß dieser Verordnung und den Bekanntmachungen statt, die auf der offiziellen Website [www.6orealtoadige-suedtirol.it](http://www.6orealtoadige-suedtirol.it) veröffentlicht werden.

Ihre Teilnahme beinhaltet die Zustimmung aller Wettbewerber in allen Teilen und ohne Vorbehalt dieser Regelung.

Mit der Anmeldung verpflichtet sich jeder Teilnehmer zur Einhaltung dieser Bestimmungen und befreit die Organisatoren von jeder zivil- oder strafrechtlichen Haftung für Unfälle oder Unfälle, für Schäden an Personen oder Sachen, die während der Veranstaltung entstehen oder von diesen abgeleitet werden können.

## INFO

E-mail x Informationen: [info@6orealtoadige-suedtirol.com](mailto:info@6orealtoadige-suedtirol.com)  
E-mail x Anmeldung: [iscrizioni@6orealtoadige-suedtirol.com](mailto:iscrizioni@6orealtoadige-suedtirol.com)  
Sito web: [www.6orealtoadige-suedtirol.com](http://www.6orealtoadige-suedtirol.com)  
Facebook: 6 Ore Alto Adige Suedtirol

Organisationsmanager: Roberto 3313705054  
[direzione@6orealtoadige-suedtirol.com](mailto:direzione@6orealtoadige-suedtirol.com)

Verantwortlicher für den Wettbewerb “6 Ore”: Francesco 3347716221  
[info@6orealtoadige-suedtirol.com](mailto:info@6orealtoadige-suedtirol.com)  
Verantwortlicher für den Wettbewerb “Fast&Run10”: Paolo 3313667732  
[info@6orealtoadige-suedtirol.com](mailto:info@6orealtoadige-suedtirol.com)

### ART.3 - DIE WETTBEWERBE, TEILNAHME UND ANMELDUNG

Der "6 Ore Alto Adige – Südtirol" ist vom Verein Fidal und dem IUTA anerkannt. Der "Fast&Run10" ist vom Verein UISP anerkannt.

#### **"6 ORE ALTO ADIGE – SÜDTIROL"**

Wettkampfveranstaltung mit FIDAL- oder Runcard-Mitgliedschaft und obligatorischer ärztlicher Bescheinigung über die Wettkampffähigkeit während des Gültigkeitszeitraums: jeder Athlet läuft sechs Stunden lang. Da es sich um ein Ultra-Marathon-Event handelt, werden nur die Athleten berücksichtigt welche eine Distanz von mehr als 42,195 Metern zurückgelegt haben. Man läuft auf einer regelmäßig homologierten Strecke, die aus einem vollständig flachen Asphalttring mit einer Länge von 1082 m besteht. Diese Rennstrecke dient für die Fahrproben und Verkehrssicherheit von Fahrzeug.

Die Strecke ist in zwei Teile unterteilt, der innere ist für "6Ore" bestimmt und man läuft gegen den Uhrzeigersinn.

#### TEILNAHMEVORAUSSETZUNGEN FÜR ATHLETEN DIE IN ITALIEN ANGEMELDET WERDEN

Gemäß den von der FIDAL herausgegebenen "Regeln für die Organisation von Veranstaltungen" dürfen in Italien registrierte Athleten nur Personen ab 18 Jahren teilnehmen, die eine der folgenden Voraussetzungen erfüllen

- Athleten, die sich 2019 für mit FIDAL verbundene Unternehmen angemeldet haben
- Athleten im Besitz von Runcard, beschränkt auf Personen ab 20 Jahren.
- Athleten, die für eine Sportförderungsorganisation (Athletic Section) registriert sind und im Besitz von Runcard-EPS sind;

Die Teilnahme ist jedoch abhängig von:

- a) die Vorlage eines gültigen athletischen Eignungszertifikats, der den Veranstaltern in Original vorgelegt und aufbewahrt werden muss und eine Kopie bei den Veranstaltern der jeweiligen Veranstaltung aufbewahrt werden muss. Das ärztliche Zeugnis für Ausländer kann im eigenen Land ausgestellt werden, es müssen jedoch dieselben Prüfungen durchgeführt werden, die nach den italienischen Rechtsvorschriften vorgeschrieben sind: 1) ärztliche Untersuchung; 2) vollständige Urinanalyse; 3) Elektrokardiogramm im Ruhezustand und nach Anstrengung; 4) Spirometrie.

#### TEILNAHMEVORAUSSETZUNGEN FUER ATLETEN DER MITGLIEDER NICHT SPORTLER IN ITALIEN

Die Teilnahme Italiener / ausländische Athleten, die nicht in Italien registriert sind, beschränkt auf Personen 18 Jahre und älter im Besitz einer der folgenden Anforderungen:

- Athleten mit Mitgliedskarte Club verbundenen Außen Athletics Federations von der IAAF anerkannt. Bei der Anmeldung wird alternativ verwendet:

- Selbstzertifizierung des Besitzes der Karte von der IAAF anerkannt. Das Antragsformular dann wird jedoch unterzeichnet in Original zum Zeitpunkt der Startnummer.

- Athleten im Besitz Runcard beschränkt auf Personen 20 Jahre ab; Die Teilnahme ist in jedem Fall vom Besitz der "RUNCARD" abhängig:

- a) die Vorlage eines ärztlichen Tauglichkeitszeugnis spezifisch für Leistungssport, gültig ist, muss es an die Organisatoren und in Kopie, Club auf die Handlungen der Organisation im Original gespeichert werden gezeigt. Das ärztliche Zeugnis für gebietsfremde Ausländer kann im eigenen Land ausgestellt werden, es müssen jedoch dieselben Prüfungen durchgeführt werden, die nach den italienischen Rechtsvorschriften vorgeschrieben sind: 1) ärztliche Untersuchung; 2) vollständige Urinanalyse; 3) Elektrokardiogramm im Ruhezustand und nach Anstrengung; 4) Spirometrie.

Es ist möglich sich Online anzumelden mit Banküberweisung an die ASD DRIBBLING BOLZANO Banca Popolare dell'Alto Adige - Volksbank, Fil. von via Resia,  
IBAN-Code **IT20P 05856 11607 05957 1311963**:

Mit Zusendung von:

- Anmeldeformular mit möglichem kurzen Lebenslauf;
- eine Kopie der Banküberweisung;
- Kopie der vorläufigen FIDAL-Karte, gültig am Wettkampftag;
- Kopie des am Tag der Veranstaltung gültigen ärztlichen Attestes.

### **ANMELDUNGSGEBÜHREN**

innerhalb 30/06/2019 € 35,00

innerhalb 31/07/2019 € 45,00

innerhalb 04/09/2019 € 55,00

Schließung der Einschreibung um 24.00 Uhr vom 04.09.2019

Eine Einschreibung vor Ort wird nicht akzeptiert.

Im Falle eines Verzichts an die Teilnahme, aus irgendeinem Grund auch immer, ist die Rückerstattung der Anmeldegebühr nicht vorgesehen, weder die Zuteilung der Startnummer an einen anderen Teilnehmer noch die Übertragung der Anmeldung auf die nächste Ausgabe.

### **"Fast & Run10"**

Rennen von zehn Kilometer, ist ein ärztliches Zeugnis für Leichtathletik erforderlich. Man läuft auf einer Rennstrecke (10-mal), bestehend aus einem vollständig flachen Asphalttring, der innerhalb der Rennstrecke für Fahrversuche und Sicherheitsparks in Pfatten (BZ) für den Verkehr gesperrt ist.

Die Strecke ist in zwei Teile unterteilt, der äußere ist für "Fast & Run10" bestimmt und verläuft gegen den Uhrzeigersinn.

### **TEILNAHMEANFORDERUNGEN**

Teilnehmen können Athleten ab 18 Jahren, die eine der folgenden Voraussetzungen erfüllen

- Nicht registrierte Athleten
- UISP-registrierte Athleten oder andere Sportförderungsorganisationen
- Athleten, die sich 2019 für mit FIDAL verbundene Unternehmen angemeldet haben
- Athleten im Besitz von Runcard

Die Teilnahme ist jedoch immer abhängig von:

**a)** die Vorlage eines gültigen athletischen Fitnesszertifikats, der den Veranstaltern als Kopie vorgelegt werden muss.

Das ärztliche Zeugnis für Ausländer kann im eigenen Land ausgestellt werden, es müssen jedoch dieselben Prüfungen durchgeführt werden, die nach den italienischen Rechtsvorschriften vorgeschrieben sind: a) ärztliche Untersuchung; b) vollständige Urinanalyse; c) Elektrokardiogramm im Ruhezustand und nach Anstrengung; d) Spirometrie.

Es ist möglich sich Online anzumelden mit Banküberweisung an die ASD DRIBBLING BOLZANO Banca Popolare dell'Alto Adige - Volksbank, Fil. von via Resia,  
IBAN-Code **IT20P 05856 11607 05957 1311963**

Mit Zusendung von:

- Anmeldeformular mit möglichem kurzen Lebenslauf;
- eine Kopie der Banküberweisung;
- Kopie des am Tag der Veranstaltung gültigen ärztlichen Attestes.

## **ANMELDUNGSGEBÜHREN**

innerhalb 30/06/2019 € 15,00

innerhalb 31/07/2019 € 20,00

innerhalb 04/09/2019 € 25,00

Schließung der Einschreibung am 04.09.2019 um 24.00 Uhr (oder bei Erreichen einer erwarteten maximalen Teilnehmerzahl)

Eine Einschreibung vor Ort wird nicht akzeptiert.

Im Falle eines Verzichts an die Teilnahme, aus irgendeinem Grund auch immer, ist die Rückerstattung der Anmeldegebühr nicht vorgesehen, weder die Zuteilung der Startnummer an einen anderen Teilnehmer noch die Übertragung der Anmeldung auf die nächste Ausgabe.

## **ART.4 - ALLGEMEINE REGELN**

**"60re"**: Jeder Athlet wird mit einem elektronischen Mikrochip ausgestattet, der die zeitliche Erfassung jeder Runde ermöglicht. Diese Aufnahme wird vom FIDAL Wettkampfrichter verifiziert. Für das Rennen wird jeder Athlet die gesamten Runden der Strecke und auch den möglicherweise noch nicht abgeschlossenen Teil der Tour gezählt, der am Ende des Rennens ausgeführt wird. Um diese Umfrage zu ermöglichen, erhalten die Athleten einige Minuten nach Ende eines jeden Rennens eine spezielle Nummerierung, die am genauen Punkt der zur sechsten Stunde erreichten Strecke hinterlassen werden muss, alles unter strenger Aufsicht der Rennrichter. Die Summe wird auf den unteren ganzen Meter abgerundet. Die Kleidung muss den Bestimmungen der Internationalen technischen Vorschriften entsprechen. Es ist erlaubt, sich während des Rennens umzuziehen, mit der Verpflichtung, die Latzhose gut sichtbar zu halten. Der Servicetechniker ist die einzige Person, die im Falle einer Verletzung des Athleten die Bahn betreten darf. Der Service-Arzt entscheidet, welche Behandlungen für den Athleten erforderlich sind, und kann den Austritt des Athleten verhängen, wenn er dies für erforderlich hält. Jegliche Form der Begleitung (Tempo) ist unter Strafe der Disqualifikation ausgeschlossen. Die Assistenten der Athleten können nicht auf der Strecke anhalten und können sich so lange (im Neutralisierungsbereich) dem Athleten nähern, wie dies für Vorräte, Schwämme, Kleidungswechsel und andere reine Hilfseinsätze erforderlich ist. Bei Überholmanövern muss nicht nachgegeben werden, aber es ist verboten, gepaart zu laufen. Der Rastplatz ist nur im Zelt der Organisation in der Neutralisierungszone erlaubt. Der Austausch oder die Zuweisung der Startnummer und des Mikrochips ist niemals zulässig, das am Ende des Rennens muss zurückgegeben werden. Das Verlassen der Landebahn ist nur in der Neutralisierungszone (zum Auftanken, für die Raststätte, für WC-Dienste) und auch in dem für medizinische Behandlung reservierten Bereich zulässig, sofern dies von den Richtern signalisiert und genehmigt wird. Die Einstellung der Strecke aus anderen Gründen, die nicht zugelassen sind, führt zur Disqualifikation. Für alles, was in dieser Verordnung nicht vorgesehen ist, gelten die IAAF- und die FIDAL-Verordnung.

**"Fast&Run10"**: Es ist verboten nebeneinander zu laufen um das Überholen nicht zu erschweren. Es ist verboten, auf der Strecke anzuhalten, um das Rennen der anderen Athleten nicht zu behindern. Jeder Teilnehmer wird mit 2 Lätzchen (1 auf der Brust und 1 auf dem Rücken) und 1 Mikrochip für die Zeitmessung ausgestattet. Der Austausch bzw. die Übergabe der Startnummer und des Mikrochips ist niemals zulässig.

Es wird ein speziell begrenzter Erfrischungsbereich für Sportler vorbereitet, der sich im äußeren Teil der Strecke befindet.

## ART.5 – AUSZEICHNUNGEN UND BESCHWERDEN

### "60re"

Die ersten fünf Athleten der Frauen- und Männerwertung werden mit Preisgeld und Trophäen belohnt.

Das Gesamtpreisgeld der Veranstaltung ist wie folgt aufgeteilt:

|           | <b>Männerrangliste</b> | <b>Frauenrangliste</b> |
|-----------|------------------------|------------------------|
| <b>1°</b> | € 500,00               | € 500,00               |
| <b>2°</b> | € 250,00               | € 250,00               |
| <b>3°</b> | € 120,00               | € 120,00               |
| <b>4°</b> | € 60,00                | € 60,00                |
| <b>5°</b> | € 30,00                | € 30,00                |

Als Ultra-Marathon-Event in der Endwertung werden nur die Athleten erscheinen, die eine Distanz von mehr als 42,195 m zurückgelegt haben.

Die Geldpreise werden gemäß den Regeln der IAAF und den Gesetzen des italienischen Staates vergeben. Gemäß der IAU-Tabelle wird der Bonus-Malus für Geldpreise angewendet. Bei Männern wird der Preis halbiert, wenn das Ergebnis weniger als 80 Kilometer beträgt, bei Frauen wird der Preis halbiert, wenn das Ergebnis weniger als 69 Kilometer beträgt.

Für Teilnehmer der Kategorien "Anfänger, Jungen, Kadetten, Studenten" für Besitzer von "Runcard" können keine Geldpreise (oder ähnliche Merkmale: generische Gutscheine, Boni, Gehälter, Kostenerstattung jeglicher Art und aus irgendeinem Grund) zur Verfügung gestellt werden. und "Runcard EPS".

Alle Finisher erhalten den Medaillen- und technische Kleidung.

### "Fast&Run10"

Sie werden mit einer Trophäe und/oder einem gastronomischen Korb belohnt:

- die Top Ten der klassifizierten Männer
- die ersten zehn klassifizierten Frauen

Alle Finisher erhalten die Medaille.

Wer bei der Preisverleihung nicht persönlich anwesend sein wird, verliert das Preisrecht. Keine Preise, Medaillen oder andere von der Preisverleihung werden nach Hause geliefert, einschließlich Geldpreise.

### **BESCHWERDEN:**

Reklamationen müssen in Übereinstimmung mit den FIDAL- und R.T.I.-Vorschriften eingereicht werden. In erster Instanz muss die Reklamation dem Schiedsrichter beim Rennen mündlich vorgelegt werden. Die Beschwerden müssen innerhalb von 30 Minuten nach Veröffentlichung der Ergebnisse mit Hinterlegung einer Gebühr von 100,00 Euro beim Organisationssekretariat schriftlich eingereicht werden.

### **ART.7 – MATERIALÜBERNAHME**

Das Rennpaket, das Lätzchen und die Mikrochips können gegen Vorlage eines Ausweisdokuments und eines Mikrochipdepots von 20 Euro beim Organisationssekretariats abgeholt werden.

## **ART.8 - PROGRAMM**

08.00 Uhr Eröffnung des Sekretariats  
09.30 Uhr technisches Briefing "6Ore"  
10.00 Uhr Start "6Ore"  
10.30 Uhr Schließung des Sekretariats  
10.30 Uhr Technisches Briefing "Fast & Run10"  
11.00 Uhr Start "Fast & Run10"  
12.45 Uhr Ende "Fast & Run10"  
13.30 Uhr Preisverleihung "Fast & Run10"  
16.00 Uhr Ende "6Ore"  
18.00 Uhr Preisverleihung "6 Ore"  
20.00 Abschlussveranstaltung

## **WIE SIE UNS ERREICHEN**

<http://www.safety-park.com/index.php?action=notizie&idcat=8&modvis=1&chsez=7>

## **ART.9 - DIENSTLEISTUNGEN**

Begrenzungszone, begrenzt, innerhalb der Strecke, der einzige Bereich, in dem die Athleten der "6 Ore Alto Adige – Südtirol" Unterstützung und Dienstleistungen in Anspruch nehmen können. Erfrischungsbereich für die Athleten des "Fast & Run10", der außerhalb der Strecke positioniert wird.

Es gibt auch Chemietoiletten an der Außenseite. Die Umkleieräume für Männer und Frauen sowie entsprechende Duschen und Toiletten sind vorhanden.

In der Safety-Bar können Sie zu einem ermäßigten Preis essen. Dort ist auch eine Bar aktiv.

Sie können Ihr Auto auf dem großen Parkplatz des Gebäudes gebührenfrei parken.

Öffnungszeiten: von 7.30 bis 20.00 Uhr.

Im Falle einer Stornierung der Teilnahme aufgrund höherer Gewalt bis zu 15 Tagen vor der Veranstaltung, behält sich die Organisation das Recht auf Erstattung eines Prozentsatzes in Höhe von 50% der Anmeldegebühr vor. Dieser Prozentsatz ist durch die mehrfachen Ausgaben gerechtfertigt, die die Organisation bereits getätigt hat und die nicht erstattet werden können.

Bei Unterbrechung oder Annullierung des Rennens aufgrund von Wetterbedingungen oder aus anderen Gründen, unabhängig von der Organisation, wird den Teilnehmern keine Rückerstattung gewährt.

## **ART.10 - DATENSCHUTZ**

Mit der Anmeldung erklären sich die Teilnehmenden damit einverstanden, dass ihre Adressdaten an Sponsoren, an Dienstleister (Foto-Service, Zeitmessung) oder Dritten für Dienstleistungen weitergegeben werden dürfen. Teilnehmende stimmen der Verwendung von Fotomaterial aus dem Lauf für die Illustrierung von Ranglisten, Internetseiten und für andere Zwecke des Organisators und Dritten zu. Mit der Anmeldung willigen die Teilnehmenden der Veröffentlichung ihres Namens, Wohnortes und ihres Jahrgangs auf offiziellen Start-/Ranglisten in gedruckter oder elektronischer Form durch den Organisator oder Dritten zu. Diese Zustimmung ist Voraussetzung für die Teilnahme.

## **ART.11 – HAFTUNG**

Der Teilnehmer erklärt, die Bestimmungen des “6 Ore Alto Adige – Südtirol” zu kennen und zu akzeptieren, um im Besitz eines geeigneten ärztlichen Attestes für die Teilnahme an dem Wettbewerb gemäß D.M. 18.05.1982 und 28.02.1983. Der Teilnehmer erklärt außerdem ausdrücklich, unter der eigenen Verantwortung, nicht nur die Wahrheit zu sagen (Art. 2 Gesetz 04/01/1968 Nr. 15 wie geändert vom Art. 3 Abs. 10 Gesetz 15/05/1997 Nr. 127), sondern auch die Veranstalter von jeglicher zivilrechtlichen als auch strafrechtlichen Verantwortung für von ihm erlittene oder verursachte Personen- und/oder Sachschäden zu befreien. Die Organisation lehnt jegliche Verantwortung für Unfälle jeglicher Art ab, die vor, während und nach der Veranstaltung für Athleten auftreten können. Gemäß Gesetzesdekret Nr. 196 vom 30.06.2003 informieren wir Sie darüber, dass die erfassten personenbezogenen Daten zur Erstellung der Teilnehmerliste, des Rankings, der angebotenen Dienste und des Versands von Werbematerial verwendet werden. Obwohl nicht abgedeckt, gibt es FIDAL-Regeln und IUTA-Straßenrennen.

## **ART.12 – ABSCHLIESSENDE WARNHINWEISE**

Die Organisation behält sich das Recht vor, die vorliegende Verordnung mit Zustimmung des regionalen und nationalen Fidal-Ausschusses zu ändern, um eine bessere Organisation des Wettbewerbs zu gewährleisten. Die Fassung der geltenden Verordnung ist jederzeit verfügbar und kann von [www.6orealtoadige-suedtirol.com](http://www.6orealtoadige-suedtirol.com) heruntergeladen werden.